

DODATOK Č. 4

K ZMLUVE O ZBERE A ODVOZE TRIEDENÉHO KOMUNÁLNEHO ODPADU

uzavretý medzi zmluvnými stranami:

názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
IČ DPH: SK2020372596
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka Bratislava - mesto
číslo účtu: 6327012/0200
zastúpené: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor

(ďalej ako „HLAVNÉ MESTO“)

a

obchodné meno: **Odvoz a likvidácia odpadu a.s., v skratke: OLO a.s.**
sídlo: Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava
IČO: 00 681 300
DIČ: 2020318256
IČ DPH: SK 2020318256
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 482/B
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
číslo účtu: 25332773/7500
zastúpená: Ing. Roman Achimský, predseda predstavenstva
Ing. Jarmila Melichárková, člen predstavenstva

(ďalej ako „SPOLOČNOSŤ“)

Hlavné mesto a Spoločnosť sú účastníkmi Zmluvy o zbere a odvoze triedeného komunálneho odpadu zo dňa 30.05.1994 v znení dodatku č. 1 zo dňa 22.08.2002 a dodatku č. 3 zo dňa 02.01.2009 (ďalej aj ako „Zmluva“), predmetom ktorej je zber a odvoz triedeného komunálneho odpadu zaradeného podľa Katalógu odpadov do skupiny 20 – Komunálne odpady, ktorý vznikol na území Hlavného mesta.

Za účelom zvýšenia kvality poskytovaných služieb a taktiež za účelom úpravy spôsobu určovania výšky odplaty z dôvodu zmien v podmienkach splácania úveru poskytnutého Spoločnosti, sa zmluvné strany dohodli na zmene niektorých ustanovení Zmluvy s nasledujúcim záväzným obsahom:

ČLÁNOK I

ÚPRAVA ZMLUVNÝCH PODMIENOK

1. Slovo „triedený“ vo všetkých tvaroch sa v celom texte Zmluvy nahrádza slovom „separovaný“ v príslušnom tvare.

2. Článok 1 vrátane nadpisu znie:

„Čl.1

Predmet Zmluvy a vymedzenie niektorých pojmov

(1) Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zbere a odvoze separovaného komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu, ktorý vznikol na území Hlavného mesta. Ide o nasledovné druhy odpadov zaradené podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov do skupiny 20 Komunálne odpady (odpady z domácností a podobné odpady z obchodu, priemyslu a inštitúcií) vrátane ich zložiek zo separovaného zberu:

por. č.	Katalógové č. odpadu	Názov druhu odpadu	kategória odpadu
1.	20 01 01	papier a lepenka	O
2.	20 01 02	sklo	O
3.	20 01 08	biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad	O
4.	20 01 10	šatstvo	O
5.	20 01 11	textílie	O
6.	20 01 21	žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	N
7.	20 01 23	vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky	N
8.	20 01 25	jedlé oleje a tuky	O
9.	20 01 28	farby, tlačiarenské farby, lepidlá a živice iné ako uvedené v 20 01 27	O
10.	20 01 30	detergenty iné ako uvedené v 20 01 29	O
11.	20 01 33	batérie a akumulátory uvedené v 16 06 01, 16 06 02 alebo 16 06 03 a netriedené batérie a akumulátory obsahujúce tieto batérie	N
12.	20 01 34	batérie a akumulátory iné ako uvedené v 20 01 33	O
13.	20 01 35	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti	N
14.	20 01 36	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21, 20 01 23 a 20 01 35	O
15.	20 01 38	drevo iné ako uvedené v 20 01 37	O
16.	20 01 39	plasty	O
17.	20 01 40	kovy	O
18.	20 02 01	biologicky rozložiteľný odpad	O
19.	20 02 02	zemina a kamenivo	O
20.	20 02 03	iné biologicky nerozložiteľné odpady	O
21.	20 03 07	objemný odpad	O
22.	20 03 99	komunálne odpady inak nešpecifikované – drobný stavebný odpad	O

(ďalej len „separovaný komunálny odpad“).

(2) Na účely tejto zmluvy sa rozumie:

- zeminou a kamenivom (20 02 02) výlučne len zemina a kamenivo pochádzajúce zo záhrad, pričom sa do tohto druhu odpadu nezahŕňa odpad, ktorý je svojim zložením a vlastnosťami podobný odpadu pochádzajúcemu zo stavieb a demolácií,
- biologicky rozložiteľným odpadom (20 02 01) aj ihličnaté stromy alebo ich časti, ktoré slúžili na dekoráciu v období vianočných sviatkov,

- c) elektroodpadom z domácností žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť (20 01 21), vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky (20 01 23), vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti (20 01 35), vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21, 20 01 23 a 20 01 35 (20 01 36).

(3) Separovaný zber sa vykonáva:

- a) zberom zložiek separovaného komunálneho odpadu: papier a lepenka uvedených (20 01 01), sklo (20 01 02), plasty (20 01 39) a kovové obaly (20 01 40) (ďalej len „separované zložky odpadu“) z rozmiestnených kontajnerov na separované zložky odpadu na stanovištiach kontajnerov zmesového komunálneho odpadu, resp. vedľa stanovišťa kontajnerov zmesového komunálneho odpadu,
- b) zberom separovaných zložiek odpadu z rozmiestnených kontajnerov na separované zložky odpadu v zberných hniezdach umiestnených v rodinnej zástavbe,
- c) zberom nasledovných druhov separovaného komunálneho odpadu v zberom dvore na Ivanskej ceste 22 v Bratislave prevádzkovanom Spoločnosťou (ďalej len „zberný dvor“):
1. objemný odpad (20 03 07),
 2. drobný stavebný odpad (20 03 99),
 3. odpad z elektrozariadení z domácností (20 01 21, 20 01 33, 20 01 34, 20 01 35 a 20 01 36),
 4. drevo (20 01 38),
 5. papier a lepenka (20 01 01),
 6. sklo (20 01 02),
 7. plasty (20 01 39),
 8. kovy (20 01 40) a
 9. biologicky rozložiteľný odpad(20 02 01).

(4) Zmluvné strany sa dohodli, že Spoločnosť je povinná zabezpečiť separovaný zber biologicky rozložiteľného kuchynského a reštauračného odpadu (20 01 08) od 1. januára 2013. Spôsob nakladania s biologicky rozložiteľným kuchynským a reštauračným odpadom (20 01 08) bude predmetom osobitného dodatku k tejto Zmluve.

(5) Zmluvné strany sa dohodli, že Spoločnosť je povinná zabezpečiť zber a odvoz vianočných stromčekov (ihličnaté stromy alebo ich časti, ktoré slúžia na dekoráciu v období vianočných sviatkov) umiestnených na stanovištiach zberných nádob/kontajnerov každoročne v mesiaci január, od 1. januára 2013. Spôsob nakladania s vianočnými stromčekmi (20 02 01) bude predmetom osobitného dodatku k tejto Zmluve.“.

3. Článok 2 vrátane nadpisu znie:

„Čl. 2

Povinnosti Spoločnosti pri zbere a odvoze separovaného komunálneho odpadu

(1) Spoločnosť sa pri zbere separovaného komunálneho odpadu zaväzuje:

- a) vykonávať nepretržite, s výnimkou nediel a štátnych sviatkov, zber a prepravu separovaných zložiek odpadu (ďalej len „odvoz“) zo zberných nádob/kontajnerov minimálne jedenkrát za dva týždne,
- b) poskytnúť a rozmiestniť na území Hlavného mesta zberné nádoby/kontajnery na separované zložky odpadu, ku ktorým má Spoločnosť vlastnícke alebo iné užívacie práva; Spoločnosť zabezpečí ich označenie a priebežnú údržbu a v prípade bežného opotrebovania ich výmenu,
- c) vyprázdňovať prístupnené zberné nádoby/kontajnery prostredníctvom zberných vozidiel Spoločnosti tak, aby nebola ohrozená bezpečnosť chodcov a cestnej premávky, a nedochádzalo ku škodám na majetku, a po vyprázdnení ich vrátiť na pôvodné prístupnené miesto; za prístupnené zberné nádoby sa považuje aj umožnený vstup k stanovišťa za

účelom vyprázdňovania zberných nádob alebo kontajnerov a v prípade nesprístupnenia zberných nádob/kontajnerov, sa má za to, že Spoločnosť vykonala odvoz v riadnom termíne,

- d) zabezpečiť náhradný odvoz najneskôr nasledujúci deň v prípade neuskutočnenia odvozu v dôsledku havarijného stavu alebo z dôvodu na strane Spoločnosti; v takom prípade Spoločnosť odstráni aj znečistenie stanovišťa a okolia kontajnerov na separované zložky odpadu do vzdialenosti 5 m vo všetkých smeroch, ktoré vzniklo z dôvodu neuskutočnenia odvozu,
- e) bezodkladne dohodnúť dočasné premiestnenie kontajnerov/zberných nádob v spolupráci s vlastníkom nehnuteľnosti, na ktorej majú byť kontajnery dočasne umiestnené, v prípade objektívnych prekážok odvozu; za objektívnu prekážku sa považuje nezjazdnosť prístupovej komunikácie (rozkopávka, ľad, sneh, nespevnená komunikácia), podjazdová výška menšia ako 3,5 m, šírka príjazdovej komunikácie menšia ako 4 m a pozdĺžny sklon väčší ako 15%,
- f) prevádzkovať zberný dvor na separovaný komunálny odpad uvedený v čl. 1 ods. 3 písm. c) tejto Zmluvy,
- g) predkladať prevádzkový poriadok zberného dvora a jeho zmeny na schválenie Hlavnému mestu (oddelenie životného prostredia Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy).

(2) Spoločnosť sa pri odvoze zložiek separovaného odpadu zaväzuje:

- a) prepravovať separované zložky odpadu vozidlami na to určenými; pri preprave dodržiavať platné právne predpisy,
- b) odväzať alebo zabezpečiť odvoz separovaných zložiek komunálneho odpadu na materiálové zhodnotenie podnikateľským subjektom oprávneným na ich spracovanie v zmysle platných právnych predpisov,
- c) poskytnúť prepravu a zhodnotenie alebo zneškodnenie objemného odpadu a drobného stavebného odpadu na základe požiadavky pôvodcu odpadu, a to na jeho náklady.

(3) Spoločnosť sa ďalej zaväzuje:

- a) informovať Hlavné mesto o všetkých novovydaných rozhodnutiach orgánov štátnej správy odpadového hospodárstva na nakladanie s odpadmi, o zmenách rozhodnutí, prípadne o ich zrušení,
- b) zabezpečiť a dbať na to, aby všetky potrebné rozhodnutia na nakladanie s odpadmi boli v súlade s platnými právnymi predpismi počas trvania tejto Zmluvy,
- c) informovať Hlavné mesto o počte odvozov vykonaných podľa čl. 1 ods. 3 písm. a) a b) tejto Zmluvy za predchádzajúci kalendárny mesiac, a to do pätnásteho (15.) dňa mesiaca.“.

4. Článok 3 vrátane nadpisu znie:

„Čl. 3

Osobitné ustanovenia

(1) Spoločnosť je povinná umožniť výrobcovi elektrozariadení alebo kolektívnej organizácii podľa § 54ga zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 386/2009 Z. z. (ďalej len „kolektívna organizácia“) zaviesť a prevádzkovať systém oddeleného zberu elektroodpadu z domácností na zbernom dvore po vzájomnej dohode zmluvných strán. Pri zavedení a prevádzkovaní systému oddeleného zberu sa zohľadnia kapacitné možnosti zberného dvora tak, aby nebol obmedzený zber ostaných zložiek separovaného komunálneho odpadu.

(2) Náklady na systém oddeleného zberu elektroodpadu z domácnosti v zmysle odseku 1 znáša kolektívna organizácia.“.

5. Článok 4 vrátane nadpisu znie:

„ Čl. 4 Odplata za činnosť

(1) Hlavné mesto sa zaväzuje zaplatiť Spoločnosti odplatu za činnosť vykonanú podľa všetkých zmlúv uvedených v čl. 9 ods. 1 tejto Zmluvy.

(2) Hlavné mesto poskytne Spoločnosti odplatu za činnosť vykonanú podľa všetkých zmlúv uvedených v čl. 9 ods. 1 tejto Zmluvy vo výške zodpovedajúcej skutočne vynaloženým nákladom na činnosti, ale najmenej v sume 19.917.292,00 eur (slovom devätnásťmiliónovdeväťstosedemnásttisícdeväťdesiatdva eur) bez DPH, t.j. 23.900.750,00 eur (slovom dvadsaťtrimiliónovdeväťstotisícšesťdesiat eur) vrátane DPH ročne za príslušný kalendárny rok.

(3) Zmluvné strany sa dohodli, že mesačná odplata za činnosť vykonanú podľa všetkých zmlúv uvedených v čl. 9 ods. 1 tejto Zmluvy tvorí 1/12 zo sumy určenej podľa odseku 2.

(4) Hlavné mesto uhradí mesačnú odplatu prevodným príkazom na účet Spoločnosti do dvadsiateho (20.) dňa každého kalendárneho mesiaca za bezprostredne predchádzajúci kalendárny mesiac na základe daňového dokladu (faktúry) riadne vystaveného Spoločnosťou a doručeného Hlavnému mestu. Spoločnosť doručí faktúru Hlavnému mestu najneskôr do pätnásteho (15.) dňa kalendárneho mesiaca.

(5) Neoddeliteľnou súčasťou faktúry je Protokol o odovzdaní a prevzatí vykonaných prác za fakturované obdobie doložený elektronickým nosičom, ktorého obsahom je:

- a) zoznam ulíc, typ nádob, vrátane lisovacích kontajnerov a interval riadne a včas vykonaných odvozov pre zmesový komunálny odpad (20 03 01),
- b) zoznam ulíc, typ nádob a interval riadne a včas vykonaných odvozov pre separované zložky komunálneho odpadu.

(6) Spoločnosť poskytne Hlavnému mestu (finančnému oddeleniu Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy) štvrťročne vždy do dvadsiatehopsiateho (25.) dňa po ukončení štvrťroku prehľad nákladov a výnosov za predchádzajúci štvrťrok (súvaha a výkaz ziskov a strát) a polročne správu o hospodárení Spoločnosti.

(7) V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, Hlavné mesto je oprávnené ju vrátiť a Spoločnosť je povinná faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. Prevzatím nového, resp. upraveného daňového dokladu začína Hlavnému mestu plynúť nová päť (5) dňová lehota splatnosti.

(8) Spoločnosť je oprávnená použiť pohľadávku na odplatu za činnosť podľa tejto Zmluvy ako zabezpečovací prostriedok, na vyhnutie sa pochybnostiam, je oprávnená ju postúpiť, založiť túto pohľadávku, podmienene ju postúpiť alebo ju použiť na zabezpečovací prevod práva. Pohľadávka na odplatu za činnosť môže byť započítaná s akoukoľvek pohľadávkou, ktorú Hlavné mesto má alebo bude mať voči Spoločnosti na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.

(9) K odplate za činnosť podľa tejto Zmluvy bude Spoločnosť ako platca dane z pridanej hodnoty účtovať túto daň v zmysle príslušných právnych predpisov platných v čase uplatnenia nároku na zaplatenie dohodnutej odplaty.“.

6. Článok 5 vrátane nadpisu znie:

„Čl. 5 Evidencia odpadov

(1) Spoločnosť sa zaväzuje:

- a) viesť a uchovávať evidenciu podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 283/2001 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov o množstve prijatých zložiek komunálneho odpadu a o spôsobe zhodnotenia, prípadne zneškodnenia odpadu, s ktorým nakladá, podľa mestských častí,
- b) zasielať Hlavnému mestu mesačne vyplnené tlačivo „Evidenčný list odpadu“, uvedené v prílohe č. 3 vyhlášky Ministerstva životného prostredia č. 283/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, za každú mestskú časť, a to do pätnásteho (15.) dňa nasledujúceho mesiaca,
- c) zasielať Hlavnému mestu vyplnené tlačivo „Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním“, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 4 vyhlášky Ministerstva životného prostredia č. 283/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to do pätnásteho (15.) dňa mesiaca nasledujúceho po uplynutí kalendárneho štvrtého roka,
- d) zasielať Hlavnému mestu vyplnený formulár „Ročný výkaz o komunálnom odpade z obce“ podľa vyhlášky Štatistického úradu Slovenskej republiky č. 358/2011 Z. z., ktorou sa vydáva Program štátnych štatistických zisťovaní na roky 2012 až 2014, do 15. januára za predchádzajúci kalendárny rok,
- e) predkladať mesačne doklad o zhodnotení odpadu podľa čl. 2 ods. 2 písm. b) tejto Zmluvy, a to do pätnásteho (15.) dňa nasledujúceho mesiaca.

(2) Spoločnosť je oprávnená uzavrieť novú zmluvu s oprávnenou organizáciou podľa zákona č. 119/2010 Z. z. o obaloch a o zmene zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, prípadne s kolektívnou organizáciou alebo združením podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorej predmetom by bolo poskytnutie údajov z evidencie uvedených v odseku 1 za odplatu alebo inú formu podpory Spoločnosti, na základe písomného súhlasu Hlavného mesta. Hlavné mesto sa vyjadrí do 30 dní odo dňa oznámenia zámeru Spoločnosti uzavrieť takúto zmluvu. Ak sa Hlavné mesto nevyjadrí v dohodnutej lehote, platí že s uzavretím zmluvy súhlasí.

(3) Spoločnosť sa zaväzuje informovať Hlavné mesto o uzavretých zmluvách s oprávnenou osobou alebo kolektívnym združením podľa odseku 2, ktoré sú platné v čase uzavretia tohto dodatku.“.

7. Článok 8 vrátane nadpisu znie:

„Čl. 8 Sankcie

(1) Hlavné mesto je oprávnené uložiť Spoločnosti a Spoločnosť je povinná uhradiť Hlavnému mestu nasledovné zmluvné pokuty:

- a) 30,00 eur za porušenie povinností uvedených v čl. 2 ods. 1 písm. a) až d) tejto Zmluvy,
- b) najviac 1.660,00 eur za porušenie povinností uvedených v čl. 2 ods. 2 tejto Zmluvy,
- c) najviac 3.320,00 eur za porušenie povinností uvedených v čl. 5 tejto Zmluvy,
- d) najviac 6.640,00 eur za porušenie povinností uvedenej v čl. 6 tejto Zmluvy.

(2) Za porušenie povinností uvedených v čl. 2 ods. 1 písm. a), c) a d) tejto Zmluvy sa nepovažuje nesplnenie týchto povinností z dôvodu objektívnej prekážky odvozu.

(3) Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto je oprávnené podľa § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 509/1991 Zb. domáhať sa u Spoločnosti náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Za škodu sa považuje aj sankcia uložená Hlavnému mestu rozhodnutím štátneho orgánu za porušenie povinností vyplývajúcich z platných právnych predpisov súvisiacich s nakladaním s odpadom v rozsahu predmetu tejto Zmluvy, a to z dôvodu porušenia povinností Spoločnosti. Hlavné mesto je povinné použiť všetky opravné prostriedky voči tomuto rozhodnutiu, vrátane žaloby alebo opravného prostriedku na preskúmanie zákonnosti rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy podľa § 244 a nasl. zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.

(4) Pri omeškaní Hlavného mesta so zaplatením dohodnutej odplaty za činnosť, má Spoločnosť právo uplatniť si u Hlavného mesta za každý, aj začatý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 percenta z nezaplatennej výšky dohodnutej mesačnej odplaty za činnosť, Spoločnosť si nebude uplatňovať zaplatenie úroku z omeškania podľa § 369 Obchodného zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že Spoločnosť si nebude uplatňovať zmluvnú pokutu v prípade omeškania Hlavného mesta so zaplatením dohodnutej odplaty za činnosť podľa čl. 6 Zmluvy splatnej v mesiaci január, ak omeškanie nepresiahne štyridsaťpäť (45) dní.

(5) Zmluvné pokuty sú splatné do pätnástich (15) dní od ich uplatnenia, pričom oprávnená zmluvná strana si uplatní zmluvnú pokutu voči povinnej zmluvnej strane osobitnou penalizačnou faktúrou.“.

8. V čl. 9 ods. 2 sa slová „článku 9.1“ nahrádzajú slovami „odseku 1“.

9. V čl. 9 odsek 3 znie:

„(3) Ak sa ktorákoľvek zmluva podľa odseku 1 alebo jej časť stane protizákonnou, neplatnou alebo nevykonateľnou použije sa čl. 4 tejto Zmluvy primerane novým okolnostiam, pričom zmluvné strany sa zavazujú uzavrieť dodatky k zmluvám týkajúce sa financovania do tridsiatich (30) dní od rozhodnutia o protizákonnosti, neplatnosti alebo nevykonateľnosti ktorejkoľvek zmluvy.“.

10. V čl. 10 sa vkladá nový odsek 1, ktorý znie:

„(1) Táto Zmluva je uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, § 39 ods. 7 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 7 všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.“.

Doterajšie odseky 1 až 6 sa označujú ako odseky 2 až 7.

11. V čl. 10 odsek 2 znie:

„(2) Právne vzťahy medzi Hlavným mestom a Spoločnosťou touto Zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky, najmä zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.“.

12. V čl. 10 ods. 4 písm. b) sa slová „Čl. 4“ nahrádzajú slovami „čl. 5“.

13. V čl. 10 ods. 4 písm. c) sa slová „Čl. 6“ nahrádzajú slovami „čl. 7“.

14. Článok 10 sa dopĺňa odsekom 8, ktorý znie:

„(8) Zmluvné strany sa zaväzujú, že spory vzniknuté z realizácie tejto Zmluvy sa pokúsia riešiť predovšetkým formou zmieru. V prípade neúspechu sa tieto spory budú riešiť cestou príslušných súdov Slovenskej republiky.“.

ČLÁNOK II PREHLÁSENIE ZMLUVNÝCH STRÁN

Zmluvné strany prehlasujú, že výška odplaty za činnosť vykonanú Spoločnosťou podľa všetkých zmlúv uvedených v čl. 9 ods. 1 tejto Zmluvy za rok 2011 predstavuje sumu 19.500.625,00 eur bez DPH (slovom devätnásťmiliónovpäťstotisícšesťstodvadsaťpäť eur), t.j. 23.400.750,00 eur s DPH (slovom dvadsaťtrimiliónov štyristotisíc sedemstopäťdesiat eur).

ČLÁNOK III ZÁMER UZAVRIEŤ NOVÚ ZMLUVU O NAKLADANÍ S KOMUNÁLNYM ODPADOM A DROBNÝM STAVEBNÝM ODPADOM

(1) V zmysle usmernenia Úradu pre verejné obstarávanie č. 1202-5000/2011 zo dňa 19.12.2011 Hlavné mesto môže zadať zákazku Spoločnosti priamo bez uplatnenia postupov upravených v zákone č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

(2) Spoločnosť vyhlasuje, že bola oboznámená s obsahom usmernenia Úradu pre verejné obstarávanie č. 1202-5000/2011 zo dňa 19.12.2011.

(3) Hlavné mesto a Spoločnosť zamýšľajú upraviť svoj zmluvný vzťah jednotnou zmluvou o nakladaní s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom (ďalej len „nová Zmluva“), ktorá by nahradila Zmluvu o zbere a preprave komunálneho odpadu, Zmluvu o zbere a odvoze triedeného komunálneho odpadu a Zmluvu o zneškodňovaní komunálneho odpadu v znení ich dodatkov.

(4) Zmluvné strany sa dohodli, že rokovania k uzavretiu novej Zmluvy začnú v máji 2012.

(5) Zmluvné strany vyhlasujú, že uzavretie novej Zmluvy by malo byť viazané najmä na splnenie týchto podmienok:

- a) nová Zmluva sa bude riadiť právom Slovenskej republiky, zohľadňovať ustanovenie § 7 všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 12/2001 v znení neskorších predpisov a bude zosúladená s cieľmi Programu odpadového hospodárstva Slovenskej republiky na roky 2011-2015,
- b) predmetom zmluvy bude zber, preprava a zneškodňovanie komunálneho odpadu a drobných stavebných odpadov,
- c) rozsah práv a povinností zmluvných strán bude vychádzať z rozsahu práv a povinností dohodnutých v Zmluve o zbere a preprave komunálneho odpadu, Zmluve o zbere a odvoze triedeného komunálneho odpadu a Zmluve o zneškodňovaní komunálneho odpadu v znení ich dodatkov,
- d) zmluvné strany sa dohodnú na riešení spôsobu spätnej kontroly vykonaných odvozov, ich preukazovania, ako aj odôvodnenia nevykonaných odvozov, spôsobu vystavovania

dobropisov/ťarchopisov, určovania harmonogramu zberu separovaného komunálneho odpadu a spôsobu zabezpečenia separovaného zberu biologicky rozložiteľného kuchynského a reštauračného odpadu (20 01 08) a nakladania s vianočnými stromčekmi (20 02 01),

e) nová Zmluva bude obsahovať obvyklé záruky a prehlásenia zmluvných strán .

(6) Tento zámer nie je zmluvou o uzavretí budúcej zmluvy a nezakladá žiaden právny vzťah k uzavretiu novej Zmluvy.

ČLÁNOK IV ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

(1) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

(2) Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tohto Dodatku je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Dodatku alebo Zmluvy. V takom prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bezodkladne nahradiť takéto ustanovenie novým tak, aby bol zachovaný účel sledovaný príslušným neplatným alebo neúčinným ustanovením v čase uzavretia tohto Dodatku.

(3) Tento Dodatok je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch v jazyku slovenskom, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po troch (3) vyhotoveniach.

(4) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, tento Dodatok uzatvorili po vzájomnej dohode slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za hlavné mesto SR Bratislavu:

Za OLO, a.s.:

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor hl.m. SR Bratislavy

.....
Ing. Roman Achimský
predseda predstavenstva

.....
Ing. Jarmila Melichárková
člen predstavenstva